

Working Safer and Easier

Trabajando Más Seguro y Fácil

For janitors, custodians, and housekeepers
Para limpiadores, bedeles, y amas de llave



KNOW THE DANGERS

FAMILIARICESE CON LOS PELIGROS

Toxic chemicals can make you sick.

Químicos tóxicos pueden causarle enfermedad.



Chemicals can enter the body.

Químicos pueden entrar en su cuerpo.



Study the MSDS (Material Safety Data Sheets).

Revise hojas informativas de Seguridad de Productos Químicos.

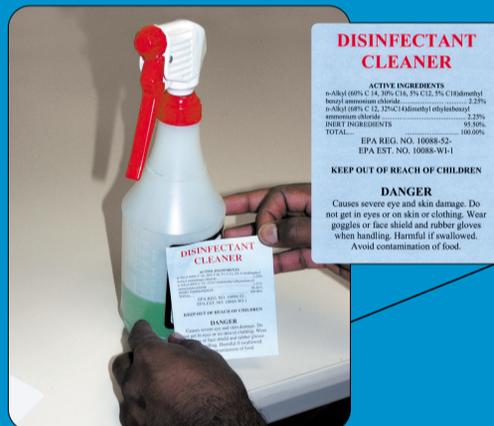


USE CHEMICALS SAFELY

USE QUÍMICOS EN FORMA SEGURA

Don't mix chemicals.

No mezcle químicos.



Follow directions on container labels.

Aprenda como los químicos pueden dañarle.



Use proper personal protective equipment.

Use equipo de protección apropiado.



Chemical exposure

La exposición a químicos

EMERGENCIES!
¡EMERGENCIAS!

EMERGENCY

AMBULANCE: _____

FIRE — RESCUE: _____

HOSPITAL: _____

PHYSICIAN: _____

ALTERNATE: _____

POLICE: _____

CAL/OSHA: _____

Printing and distribution by The National Fire Protection Association, Inc. © 2000

Emergency phone #'s

Números de teléfono de emergencia



First aid
 Primeros auxilios

Eyewash station

Estación para lavarse los ojos



Seek medical attention.

Busqué atención médica.

Know what to do if you get hurt.

Sepa qué hacer si usted se lastima.

To learn more about job safety and receive free publications, please call our toll-free number at 1-800-963-9424 or download from our Web site at www.dir.ca.gov/dosh/puborder.asp.

Para aprender más sobre la seguridad en el trabajo y recibir publicaciones gratis, por favor llame a nuestro número gratuito al 1-800-963-9424 o entre a la página de Internet al www.dir.ca.gov/dosh/puborder.asp.

